



# OUR LADY OF PEACE

CATHOLIC CHURCH

15444 Nordhoff St. North Hills, CA. 91343

Phone: 818-894-1176 Fax: 818-894-3838

FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

## THE HARVEST IS **ABUNDANT.**

LUKE 10:2



SUNDAY, JULY 6, 2025

©LPI

### STAFF

**Pastor:** Fr. Manuel Baeza

**Associate Pastor:** Fr. Segundo Angulo

**Associate Pastor:** Fr. Phong Vu

**Deacons:**

Deacon Doug Jones

Deacon Rey Guiao

**Business Manager:** Patty Santiago

**Parish Secretary:** Veronica Covarubias

**Religious Education:** Martha Escobar

**Confirmation:** Julio Leal

**Music Director:** Pablo De Lazaro

**School Principal:** Joanne Testacross

### Unity in Diversity

We, the community of Our Lady of Peace Parish, are a welcoming Catholic family, richly diverse in culture and language, who have chosen to come together because of our common faith in Jesus Christ. Grounded in Baptism, in Word, and Eucharist, we are committed to give ourselves in service to share the Gospel message of hope and new life, and to support one another in living our faith in the world.

### Unidad en Diversidad

Nosotros, la comunidad parroquial de Nuestra Señora de la Paz, somos una familia católica acogedora, rica en diversas culturas y lenguas, que hemos elegido mantenernos unidos por nuestra fe común en Jesucristo. Enraizados en el Bautismo, en la Palabra, y en la Eucaristía, estamos comprometidos a entregarnos en servicio para compartir el mensaje del Evangelio de esperanza y nueva vida, y de apoyarnos el uno al otro para vivir nuestra fe en el mundo.

[www.ourladyofpeace.church](http://www.ourladyofpeace.church)

[www.facebook.com/Dailymassolp](https://www.facebook.com/Dailymassolp)

[olpchurch15444@gmail.com](mailto:olpchurch15444@gmail.com)



## Office Hours - Horario de Oficina

Monday through Friday 9:00am-5:00pm

Saturday 9:00am-3:00pm

Closed for lunch 12:00pm-1:00pm Closed Sunday and Holidays

### Sunday Mass

9:00am English

10:30am Vietnamese

### Misas del Domingo

7:00am Español

12:30pm Español

2:30pm Español

### Vigil Saturday

5:30pm English

7:00pm Español

*(excepto 1er Sabado del mes)*

7:00pm Filipino Mass

*(on 1st Saturday of the month only)*

### Nigerian Mass

Last Sunday of each month

12pm in Chapel

### Weekday Mass

8:30am English

6:30pm Español

### Religious Education

#### Office

818-894-1176 extension 205

olpchurchre@gmail.com

Closed Monday & Tuesday

Wednesday 10:00am-1:00pm

4:30pm-6:30pm

Thursday 10:00am-1:00pm

4:30pm-6:30pm

Friday 10:00am-1:00pm

4:30pm-6:30pm

Saturday & Sunday

8:00am-1:00pm

**Secretary: Martha**

**Escobar**

### Youth Ministry & Confirmation Office

818-894-1176 extension 214

confirmationolp@gmail.com

Closed Monday & Tuesday

Wednesday 4pm-7pm

Thursday & Friday 3pm-8pm

Saturday 10am-7pm

Sunday 10am-2pm

**Coordinator: Julio Leal**

Youth Ministry Email

olpeaceym@gmail.com

### Adoration

First Friday of each month  
all day in the church

### Nocturnal Adoration

3rd Friday of the month in  
the chapel 7:30pm-7am

### Confessions - Confesiones

Tue. & Thurs. - Mar. & Jue.  
5:00pm- 6:00pm

### Music Ministry

Pablo De Lazaro

818-894-1176

### Our Lady of Peace

#### School

#### Preschool-8th Grade

818-894-4059

Preschool: 818-891-4227

9022 Langdon Street, North  
Hills 91343

Mon - Thurs 7:30am-  
3:30pm

Fri. 7:30am 1:00pm

**Principal: Joanne  
Testacross**

**Preschool Director:  
Rosemary Rodriguez**  
office@olpeaceschool.org

## Called to Renew

As of 5/2025

Parish Goal: \$925,000.00

Total Pledged: \$1,537,820.00

Total Paid: \$622,369.67



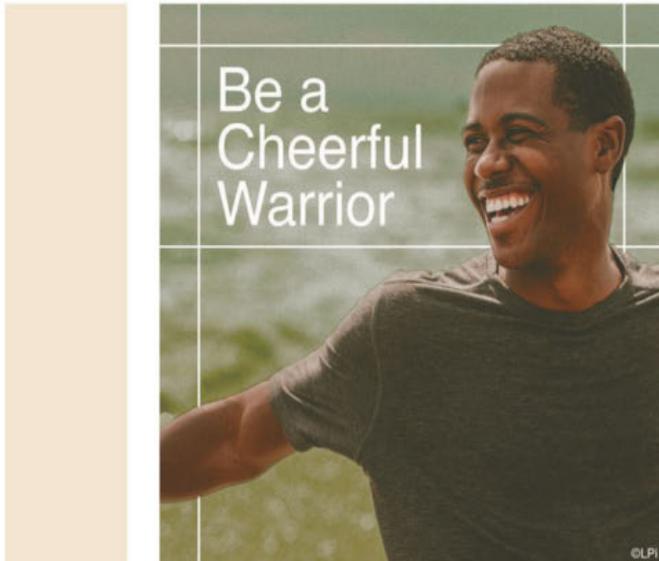
**Sunday Collection 6/16/25: \$11,931.45**  
Building Fund as of 6/16/25: \$9,468.00

You may also donate online through:  
[Olpeace.churchgiving.com](http://Olpeace.churchgiving.com)

**Together in Mission 2025**  
Parish Goal: \$77,908  
Amount Pledged: \$53,994.54  
Amount Paid: \$36,216.04

6 de julio de 2025

XIV Domingo del Tiempo Ordinario



## Gospel Meditation

### Encourage Deeper Understanding of Scripture

In the days after the awful 2020 killing of George Floyd, a Catholic friend remarked, "Racism is today's great evil. We should put all our energy into fighting it." I admired her intuition that the church must stand firmly against evil. Amen, I thought. At the same time, something felt wrong. As months went by, I saw her steadily slide into bitterness and anger. Soon, despondency. She spoke of giving up the fight. Don't we too wonder how to fight evil without losing our joy or energy?

Jesus' words this week help. He says, "**Rejoice not that you have power over demons, but that your names are written in heaven**" (Luke 10:20). Notice the asymmetry in where he wants our focus: on the latter, not the former. Should we confidently embrace our God-given power to overcome evil? Absolutely. But even more so, we should emphasize the positive element of our relationship to God. It is tempting but dangerous to define ourselves by what we oppose. It is better to define ourselves by--to rejoice in--what we celebrate: in Jesus, God has written our names in heaven. This sustains our battles.

This week, our marching orders are: fight evil. But more deeply, rejoice that God knows and loves us personally, individually. We allow this joyful knowledge to undergird our fight against the darkness of our day. Then we enjoy long-term stability to be cheerful warriors, who never forget the reason for the contests we are called to fight and win: love.

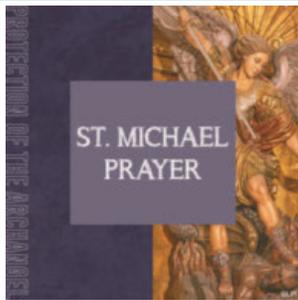
— Father John Muir

La finalidad de este domingo es anunciar el Reino de Dios. Por ello, Dios envía a los discípulos de dos en dos. De esa forma es como se forma una comunidad misionera. Jesús los entrena para la misión, para ir, para salir fuera y mirar a los hermanos y hermanas en la periferia. ¿Qué necesitan? ¿Cómo viven? Es urgente que nos demos cuenta para participar en esta misión encomendada. La cosecha es abundante y los misioneros, pocos. "*Rueguen, pues, al dueño de la cosecha que envíe obreros a su cosecha*" (Lucas 10:2).

Esta petición de Jesús sigue en pie y nos invita a orar por nuestros sacerdotes, seminaristas, religiosos y religiosas que día a día trabajan para que el Reino de Dios crezca y reine la paz en sus comunidades. También tengamos presente en nuestra oración a los misioneros y misioneras laicos que luchan en silencio por esparcir la semilla del Evangelio entre los suyos. "*Siempre debemos orar al dueño de la mies, que es Dios Padre, para que envíe obreros a trabajar en su campo, que es el mundo. Y cada uno de nosotros lo debe hacer con el corazón abierto, con una actitud misionera; nuestra oración no debe limitarse solo a nuestras peticiones, a nuestras necesidades: una oración es verdaderamente cristiana si también tiene una dimensión universal*" (Papa Francisco). Nosotros, como bautizados, formamos parte de ese grupo misionero de Jesús. ¡Atrévete a ser un misionero comprometido!

©LPi





### Devotions, Explained! St. Michael Prayer

**Mini Explanation** —  
The prayer to St. Michael, composed by Pope Leo XIII, invokes the protection of the archangel Michael in the ongoing spiritual battle for the souls of all mankind. It is commonly said at the end of the rosary and by some

parishes after the conclusion of Mass.

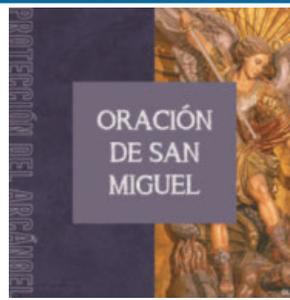
#### St. Michael Prayer, Explained!

The prayer to St. Michael invokes the protection of the archangel Michael in the ongoing spiritual battle for the souls of all mankind. This prayer was composed by Pope Leo XIII and its use was instituted in 1886 at the end of Low Mass, a tradition which continued until the liturgical reforms of the Second Vatican Council. A popular story regarding its origin claims that the Pope wrote this prayer after having a vision of demonic spirits descending on Rome.

Michael is mentioned as one of God's seven archangels in the Book of Enoch and is presented by Revelations 12:7-12 as the warrior angel who cast Satan from heaven. He is therefore traditionally venerated as a protector against the forces of evil and a guardian of the Church.

The Prayer to St. Michael is still commonly said at the end of the rosary and by some parishes after the conclusion of Mass.

©LPi



### ¡Devociones, explicadas! Oración de San Miguel

**Mini Explicación** —  
La oración a San Miguel, compuesta por el Papa León XIII, invoca la protección del arcángel Miguel en la batalla espiritual en curso por las almas de toda la humanidad. Se dice comúnmente al final del rosario y en algunas parroquias después de

la conclusión de la Misa.

#### ¡Oración de San Miguel, Explicada!

La oración a San Miguel invoca la protección del arcángel Miguel en la batalla espiritual en curso por las almas de toda la humanidad. Esta oración fue compuesta por el Papa León XIII y su uso se instituyó en 1886 al final de la Misa rezada, una tradición que continuó hasta las reformas litúrgicas del Concilio Vaticano II. Una historia popular sobre su origen afirma que el Papa escribió esta oración después de tener una visión de espíritus demoníacos descendiendo sobre Roma.

Miguel es mencionado como uno de los siete arcángeles de Dios en el Libro de Enoch y es presentado por Apocalipsis 12:7-12 como el ángel guerrero que expulsó a Satanás del cielo. Por lo tanto, es venerado tradicionalmente como un protector contra las fuerzas del mal y un guardián de la Iglesia.

La Oración a San Miguel todavía se dice comúnmente al final del rosario y en algunas parroquias después de la conclusión de la Misa.

©LPi

**ENROLL NOW**



**OUR LADY OF PEACE CATHOLIC SCHOOL**

*Growing Intelligent Minds, Compassionate Hearts and Courageous Voices*

**INSCRÍBETE AHORA**



**2025-2026**

- Ambiente familiar y agradable y diversidad cultural.
- Centrarse en las necesidades individuales de los estudiantes
- Deportes, música y artes
- Becas financieras

- Friendly Family environment and cultural diversity
- Focus on individual student needs
- Sports, music and the arts
- Financial Scholarships

[www.olpeaceschool.org](http://www.olpeaceschool.org)

818-894-4059

[Office@olpeaceschool.org](mailto:Office@olpeaceschool.org)



# Mass Intentions

## Saturday July 5

**8:30am** Cesar Pantangco Deceased  
**5:30pm** Felicitas Bacalso Deceased  
**7:00pm**

## Sunday July 6

**7:00am** Socorro Serrano Avila Deceased  
 Emilia Serrano Deceased  
 Jose Juan Herrera Sp. Intention  
**9:00am** All Souls Deceased  
 Ronny Villegas Deceased  
 Atilano Duarte Jr Sp. Intention  
**12:30pm** Ramiro Ramos Martinez Deceased  
 Jose Juan Herrera Sp. Intention  
 Facundo Ramos Martinez Deceased  
 Maria Socorro Martinez Deceased  
**2:30pm** Jose Juan Herrera Sp. Intention

## Monday July 7

**8:30am** Jose Juan Herrera Sp. Intention  
**6:30pm** Amalia Macias Sp. Intention

## Tuesday July 8

**8:30am** Jose Juan Herrera Sp. Intention  
**6:30pm**

## Wednesday July 9

**8:30am** Veronica Isidro Sp. Intention  
 Nelly Magpantay Deceased  
 Cora Flores Sp. Intention  
**6:30pm**

## Thursday July 10

**8:30am** Ruth Gramajo Vasquez Sp. Intention  
**6:30pm**

## Friday July 11

**8:30am** Gregorio D. Evangelista Deceased  
**6:30pm**

## Saturday July 12

**8:30am** Maddatu Family Sp. Intention  
**5:30pm** Irminia S. Lintag Deceased  
**7:00pm** Fernando Alvarado Deceased

# UPCOMING EVENTS

**July 5:** La oficina estara cerrada/ Our office will be closed.

**July 6:** Food Sale/ Venta de Comida

**July 19:** Community Spanish Baptisms at 10am/  
 Bautizos en Comunidad en Español a las 10am

**July 26:** Community English Baptisms at 10am/  
 Bautizos en Comunidad en Ingles a las 10am

**August 1:** First Friday all day Adoration/  
 Adoracion todo el día de primer Viernes

**August 2:** Filipino Mass at 7pm/ Misa de Filipinos  
 a las 7pm

**August 3:** Food Sale for Fiesta/ Venta de comida  
 para la Fiesta

**August 16:** Community Spanish Baptisms at  
 10am/ Bautizos en Comunidad en Español a las  
 10am

**August 24:** Food Sale/ Venta de Comida

**August 30:** Community English Baptisms at  
 10am/ Bautizos en Comunidad en Ingles a las  
 10am

**August 31:** Nigerian Mass at 12pm in the Chapel/  
 Misa Nigeriana en la Capilla a las 12pm

**September 1:** Offices closed in observance of  
 Labor Day. No 6:30pm Spanish Mass this day/  
 Las oficinas estan cerradas en observacion del  
 Dia del Trabajo. No habra misa a las 6:30pm en  
 Español este dia

**September 5:** First Friday Adoration all day in  
 the church/ Adoracion de primer Viernes, todo  
 el dia en la Iglesia

**September 7:** Fiesta Food Sale (Early Bird)/  
 Venta de comida para la fiesta Rifa de  
 madrugadores

**September 13:** Community weddings 10:30am/  
 Bodas Comunitarias 10:30am

**September 16:** OLPS Back to School Night/  
 Noche de regreso a clases

**September 20:** Spanish Baptisms 10:00am/  
 Bautizos en español 10:00am

**FOREST LAWN**  
FUNERALS • CREMATIONS • CEMETERIES

**Lucy Tagarao**  
Planning Advisor  
(626) 201-6691  
ltagarao@forestlawn.com  
CA Ins. No. 0195528 CDI Lic. No. 0D08477

*Where LA Catholics Go to Stay Connected.*

**ANGELUS**

Subscribe today for just \$30.00 ~~\$19.95~~

Two easy ways to order: [AngelusNews.com/Bulletin](http://AngelusNews.com/Bulletin) | 844-245-6630

PLANES FUNERALES

Credito Disponible 0% Financiamiento  
Llame para un descuento  
MARIA CORDERO  
INFORMACION 747-777-1055

**• Abogado y Notario Salvadoreño**  
**• Poderes Generales**  
**818-988-0999**

**LET'S GROW YOUR BUSINESS**  
Place Your Ad Here and Support Our Parish!

**CONTACT ME Julie Blissett**

[jblissett@4LPi.com](mailto:jblissett@4LPi.com)  
(800) 950-9952 x2156

**PROBATE LIVING TRUSTS WILLS**

Chris Daniels • John Daniels  
Attorneys At Law  
17024 Lassen Street, Northridge  
[www.johndanielslaw.com](http://www.johndanielslaw.com)  
**818-718-1250**  
Free Initial Consultation  
Catholic Lawyers

**IF YOU LIVE ALONE**

**MDMedAlert!**™ STARTING AT **\$19.95** /mo.

✓ Ambulance ✓ Police/Fire  
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert

**CALL NOW! 800.809.3570** • [md-medalert.com](http://md-medalert.com)

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

**¿Quieres Saber Los Beneficios De Medicare Para El Condado De Los Angeles?**

¡Llama Ya Sin Costo Y En Tu Idioma!

**TEL: (323) 300-5013** trm

**¿QUIERES PROTECCIÓN, PERMISO Y PAPELES?\***

¡Yo quiero que el próximo MILAGRO SEA EL TUYO!™

ESCANEA y AGENDA tu consulta.

**LLAMA AHORA AL (626) 884 4749**

Abogada Alexandra  
Abogada de Inmigración

**CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties

**(213) 637-7801 CatholicCM.org**

**SUPPORT OUR PARISH**

Local business ads sponsor the printing of our bulletin.

**4lpi.com/adcreator**

**SHORT STAFFED?**

Place an ad here to find new local talent for your business.

**CALL 800-477-4574**

**DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?**

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.

Visit [lpicommunities.com](http://lpicommunities.com)

**FREE AD DESIGN**

with purchase of this space

**CALL 800-477-4574**

**Place Your Ad Here and Support our Parish!**

Instantly create and purchase an ad with

**AD CREATOR STUDIO**

[4lpi.com/adcreator](http://4lpi.com/adcreator)

**ADT-Monitored Home Security**

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide

**833-287-3502**

**FREE AD DESIGN**

with purchase of this space

**CALL 800-477-4574**

**GLOBAL CITY DENTISTRY**

J. ANGELES, DDS • G. ANGELES, JR, DDS • M. ANGELES DDS

**CHILDREN** 15 YEARS OLD & YOUNGER **\$49**  
COMPLETE ORAL EXAM, DENTAL CLEANING, X-RAYS, FLUORIDE  
NEW PATIENT ONLY

**ADULTS** ONLY **\$99**  
X-RAY, AND EXAM  
NEW PATIENT ONLY

16134 NORDHOFF ST, STE "B" • NORTH HILLS  
**818-767-4215**

**UNIDOS LEGALES**

Abogados de Lesiones Personales #1 en Canoga Park

¡Protegemos tus derechos tras un lamentable accidente!

¡Consulta gratis!  
**(818) 280-8501**  
[UnidosLegales.com](http://UnidosLegales.com)

**Textbook ORTHODONTICS**

**Braces/Frenos** As Low As \$87/Month  
**Invisalign** As Low As \$127/month

Schedule your FREE Consultation Today! **818.510.3440**

8424 Van Nuys Blvd, Panorama City | [@Dr.Braceface](https://www.instagram.com/Dr.Braceface)  
[TextbookOrthodontics.com](http://TextbookOrthodontics.com)

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**

**SUPPORT OUR ADVERTISERS!**